

# SUPPLEMENT AGREEMENT no.1

## DODATOK K ZMLUVE č.1

IIMB/009/2018/Lesy města Zlína, spol.s r.o.

This supplement agreement (the "**Supplement Agreement**") is made between:  
Tento Dodatok k zmluve ("**Dodatok k zmluve**") je vytvorený medzi:

### **Seller / Predávajúci**

<i>Name of company /Názov spoločnosti</i>	<b>Lesy města Zlína, spol.s r.o.</b>
<i>Legal form / Právna forma:</i>	Spoločnosť s ručením omezeným
<i>Country of incorporation / Krajina založenia:</i>	Česká republika
<i>Represented by / Zastúpený:</i>	Ing. Marek Koutný, jednatel
<i>Registration number / Registračné číslo IČO:</i>	28342054
<i>VAT number / Číslo DPH:</i>	CZ28342054
<i>Address / Adresa:</i>	náměstí Míru 10, 760 01, Zlín, Česká republika
<i>Bank / Bankové spojenie:</i>	Komerční Banka a.s. 43-4939820237/0100
<i>Account number / Číslo účtu:</i>	IBAN CZ28 0100 0000 4349 3982 0237 SWIFT KOMBCZPPXXX
<i>Contact person (incl. contact details) / Kontaktná osoba (vrátane kontaktných údajov):</i>	Ing. Marek Koutný, jednatel <a href="mailto:marekkoutny@lesyzlin.eu">marekkoutny@lesyzlin.eu</a>

### **Buyer / Kupujúci**

<i>Name of company /Názov spoločnosti</i>	<b>IKEA Industry Slovakia s.r.o., odštepny závod Malacky Boards</b>
<i>Legal form / Právna forma:</i>	Spoločnosť s ručením obmedzeným
<i>Country of incorporation / Krajina založenia:</i>	Slovenská republika, OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 63390/B
<i>Represented by / Zastúpený:</i>	Jánis Lencévičs, generálny riaditeľ Lubomíra Chmelová, financial controller
<i>Registration number / Registračné číslo IČO:</i>	31 354 572
<i>VAT number / Číslo DPH:</i>	SK2020295728
<i>Address / Adresa:</i>	Továrenská 2614/19, 901 01 Malacky
<i>Bank / Bankové spojenie:</i>	ING Bank N.V., pob.zahr.Banky Bratislava
<i>Account number / Číslo účtu:</i>	SK29 7300 0000 0090 0003 4316
<i>Contact person (incl. contact details) / Kontaktná osoba (vrátane kontaktných údajov):</i>	Tomáš Kisiel, Business developer <a href="mailto:tomas.kisiel@ikea.com">tomas.kisiel@ikea.com</a>

4

## OBJECT

(A) the parties entered into a purchase agreement on [08.01.2018] (the "Purchase Agreement"); and

(B) the parties would now like to update the price of the Goods.

NOW THEREFORE, the parties hereto intending to be legally bound agree as follows:

### 1. NEW PRICES

The Parties hereby agree that the price for the Goods, according to the Purchase Agreement, shall be supplemented with new prices as set in APPENDIX 4. The new prices shall replace previously agreed prices with effect for all Purchase Orders dated from [01.1.2019].

### 2. MISCELLANEOUS

In this Supplement Agreement words and expressions defined in the Purchase Agreement shall, unless otherwise defined herein, have the same meaning as in the Purchase Agreement.

This Supplement Agreement shall be considered an integral part of the Purchase Agreement and shall only be read, interpreted and used as such.

This Supplement Agreement shall become effective upon signing by both Parties.

This Supplement Agreement has been signed in two (2) originals, of which the parties have received one (1) each.

## PREDMET

(A) zmluvné strany uzatvorili kúpnu zmluvu [08.01.2018] ("Kúpna zmluva"); a

(B) zmluvné strany by teraz chceli aktualizovať ceny Tovarů.

TÝMTO, zmluvné strany právne viazané sa dohodli nasledovné:

### 1. NOVÉ CENY

Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Tovar, v súlade s kúpnu zmluvou, bude doplnená novými cenami, ako je uvedené v Prílohe 4. Nové ceny nahrádzajú predtým dohodnuté ceny s platnosťou pre všetky objednávky datovaných od [01.1.2019].

### 2. RÔZNE

Slová a výrazy v tomto dodatku definované v kúpnej zmluve majú, pokiaľ nie je uvedené inak, rovnaký význam ako v kúpnej zmluve.

Tento Dodatok k zmluve je považovaný za neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy a musí byť čítaný, interpretovaný a použitý takto.

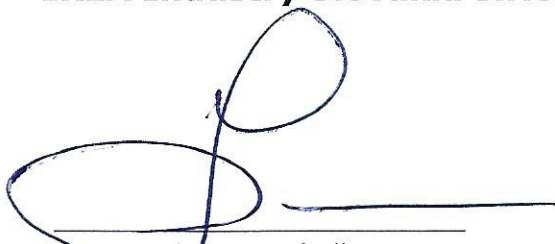
Táto dohoda dodatok nadobúda platnosť po podpise oboma stranami.

Tento Dodatok k zmluve sa podpisuje v dvoch (2) origináloch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1).

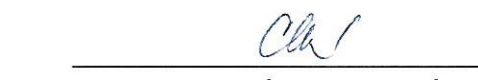
PLACE / MIESTO: Malacky

DATE / DÁTUM: 02.1.2019

**IKEA Industry Slovakia s.r.o., odštepný závod Malacky Boards**



NAME: Jánis Lencévičs  
TITLE: managing director



NAME: Ľubomíra Chmelová  
TITLE: financial controller

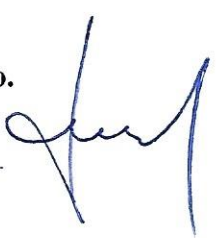
IKEA Industry Slovakia s. r. o.  
o.z. Malacky Boards  
Továrenská 2614/19, 901 01 Malacky  
IČO: 31354572, IČ DPH: SK202029572R

PLACE / MIESTO: Zlín

DATE / DÁTUM: 18.2.2019

**Lesy města Zlína, spol.s r.o.**

NAME: Ing. Marek Koutný  
TITLE: Jednatel



**Lesy města Zlína, spol. s r.o.**  
760 01 Zlín, náměstí Míru 10/5  
IČ: 283 42 054  
DIČ: CZ28342054



APPENDIX 4  
PRICE AND VOLUME

**1Q FSC**

Sortiment/ Assortment	Položka/ Item	Cena/Price 1Q 2019 CZK/BDT (AMO) DAP	2019	I.Q.	II.Q.	III.Q.	IV.Q.
			m3	2019	2019	2019	2019
			m3	m3	m3	m3	m3
C012	M9010509	2 500					
C021	M9010510	2 500					
H011	M9010533	2 300					
H012	M9010519	2 250					
H013	M9010530	2 250					
H021	M9010531	2 150					
H022	M9010528	2 150					
H023	M9010539	2 150					
H024	M9010522	2 150					
K011	M9010549	2 300	2 000	500			
K012	M9010555	2 250					
K013	M9010546	2 250					
K021	M9010550	2 150					
K022	M9010541	2 150					
K023	M9010543	2 150					
K024	M9010552	2 150					
<b>TOTAL</b>			<b>2 000</b>	<b>500</b>			

**Oversize pulp with a diameter of 50 cm and more**

In case of supply of oversize pulpwood with a diameter of 50 cm and more, a deduction of 10% from the unit price H, I, K shall be applied.

**Nadrozmerná vlákna s priemerom 50 cm a viac**

V prípade dodania nadrozmerného vlákninového dreva s priemerom 50cm a viac bude uplatnená zrážka 10% z jednotkovej ceny sortimentu H, I, K.

Price is valid in period 01.1.2019-31.3.2019. / Cena je platná od 01.1.2019 do 31.3.2019.

4.